A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. július 7.)

a Romániában fennálló túlzott hiányról

(2009/590/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 104. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel:

(1) A Szerződés 104. cikke szerint a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt.

(2) A Stabilitási és Növekedési Paktum az árstabilitás és az erős, fenntartható, munkahelyteremtéshez vezető növekedés eszközeként a rendezett államháztartás célkitűzésén alapul.

(3) A Szerződés 104. cikke szerinti túlzott hiány esetén követendő eljárás, amelyet a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló, 1997. július 7-i 1467/97/EK tanácsi rendelet [1] – amely a Stabilitási és Növekedési Paktum része – részletez, előírja, hogy a túlzott hiány fennállását határozatban kell megállapítani. A Szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv további rendelkezéseket állapít meg a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásához. A 3605/93/EK tanácsi rendelet [2] megállapítja a jegyzőkönyv rendelkezésének alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat és meghatározásokat.

(4) A Stabilitási és Növekedési Paktum 2005-ös reformja az eredményességének és közgazdasági megalapozottságának fokozását és az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságának védelmét tűzte ki célul. Célja volt továbbá különösen annak biztosítása, hogy a túlzott hiány esetén követendő eljárás valamennyi szakaszában vegyék teljes mértékben figyelembe mindenekelőtt a gazdasági és költségvetési hátteret. A Stabilitási és Növekedési Paktum így támogatja azokat az állami intézkedéseket, amelyek a gazdasági helyzet figyelembevétele mellett a stabil költségvetés azonnali visszaállítását célozzák.

(5) A Szerződés 104. cikkének (5) bekezdése értelmében a Bizottság véleményt terjeszt a Tanács elé, ha úgy ítéli meg, hogy valamely tagállamban túlzott hiány áll fenn vagy következhet be. A Szerződés 104. cikk (3) bekezdése szerinti jelentését, valamint a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság véleményét figyelembe véve, a Bizottság a Szerződés 104. cikk (4) bekezdésével összhangban megállapította, hogy Romániában túlzott hiány áll fenn. Ezért 2009. május 13-án a Bizottság Románia vonatkozásában ennek megfelelő véleményt terjesztett a Tanács elé [3].

(6) A Szerződés 104. cikkének (6) bekezdése szerint a Tanácsnak figyelembe kell vennie az érintett tagállam esetleges észrevételeit, mielőtt egy átfogó értékelés alapján határozna arról, hogy fennáll-e túlzott hiány. Románia esetében ez az átfogó értékelés az e határozatban foglalt megállapításokat eredményezi.

(7) A román hatóságok által a túlzott hiány esetén követendő eljárás keretében 2009 áprilisában bejelentett és ezt követően az Eurostat által megerősített adatok alapján a romániai államháztartási hiány 2008-ban elérte a GDP 5,4 %-át, tehát túllépte a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértéket. A hiány nem volt közel a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértékhez, és a Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében a referenciaérték túllépése nem tekinthető kivételesnek. Így különösen a túllépés nem a Szerződés, valamint a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében vett váratlan esemény vagy a 2008. évi jelentős gazdasági visszaesés eredménye. Annak ellenére, hogy a növekedés az év utolsó negyedében lelassult, az általános GDP-növekedés a 2007. évi 6 %-ról 2008-ban 7,1 %-ra gyorsult, és jelentős mértékben meghaladta a potenciális növekedés mértékét. Emellett a referenciaérték túllépése nem tekinthető átmenetinek. A Bizottság szolgálatainak 2009. tavaszi előrejelzése szerint az államháztartási hiány 2009-ben várhatóan eléri a GDP 5,1 %-át, majd – változatlan politikát feltételezve – 2010-ben 5,6 %-át. Ez az előrejelzés a GDP 2009-es 4,0 %-os szűkülésén és a 2010-es 0 %-os növekedésen alapul. A Bizottság szolgálatainak előrejelzése figyelembe veszi a 2009 februárjában jóváhagyott 2009. évi költségvetésben az idei évre tervezett intézkedéseket és a kormány által 2009 áprilisában elfogadott kiegészítő intézkedéseket. Ezért nem teljesül a Szerződés hiányra vonatkozó kritériuma.

(8) A bruttó államadósság jóval a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaérték alatt marad, 2008-ban a GDP 13,6 %-át tette ki. A Bizottság szolgálatainak 2009. tavaszi előrejelzése szerint azonban az adósságnak a GDP-hez viszonyított aránya várhatóan növekszik, 2009-ben 18 ¼ %-ra, majd 2010-ben 22 ¾ %-ra.

[1] HL L 209., 1997.8.2., 6. o.
[2] HL L 332., 1993.12.31., 7. o.
[3] Minden, a Romániában fennálló túlzott hiányra vonatkozó eljárással kapcsolatos dokumentum megtalálható a következő címen: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

(9) A Stabilitási és Növekedési Paktummal összhangban kellő figyelmet kell fordítani a rendszerszerű nyugdíjreformokra, amelyek kötelező teljes tőkefedezeti pillért is tartalmazó többpilléres rendszert vezetnek be. Ezeknek a reformoknak a bevezetése a költségvetési egyenleg átmeneti romlásához vezet, az államháztartás hosszú távú fenntarthatósága azonban egyértelműen javul. A román hatóságok becslései alapján e reform nettó költsége 2008-ban a GDP 0,2 %-át, 2009-ben 0,3 %-át, 2010-ben és 2011-ben 0,4 %-át teszi ki. A Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében ezeket a költségeket lineárisan csökkentve, egy átmeneti időszakon át lehet figyelembe venni, és csak akkor, ha a hiány a referenciaértékhez közel marad, és ez Románia esetében nem valósul meg. A nyugdíjreform költségével kiigazított államháztartási hiány 2008-ban minden esetben jóval meghaladja a GDP 3 %-át.

(10) Az 1467/97/EK rendelet 2. cikke (4) bekezdésének megfelelően az „érdemleges tényezők” csak akkor vehetők figyelembe a Szerződés 104. cikk (6) bekezdése szerint túlzott hiány fennállását megállapító tanácsi határozatban, ha a kettős feltétel – vagyis hogy a hiány közel marad a referenciaértékhez és a referenciaérték túllépése átmeneti – teljes mértékben teljesül. Románia esetében ez a kettős feltétel nem teljesül, ezért az e határozathoz vezető lépések során érdemleges tényezők figyelembevételére nem kerül sor,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az átfogó értékelésből következik, hogy Romániában túlzott hiány áll fenn.

2. cikk

Ennek a határozatnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. BILDT